

49,8550 voix; Plichon, 87,645; Vandame, 36,897; Des Rotours, 95,644; Crespel, 85,601.

Socialistes. — MM. Delory, 150,117; Gontoux, 149,950; Lebas, 148,939; Saint-Venant, 148,526; Inghels, 148,529; F. Lebrun, 148,895; Quécide, 148,334; Escoffier, 148,040; Piet, 147,856; Beauvillain, 147,812.

La moyenne de la liste socialiste était, aux quelques rectifications de chiffres dues aux socialistes (et qui ne changent pas la proportion) de 147,722.

Celle de la liste républicaine: 124,803.

Celle de la liste libérale: 83,144.

Le nombre de suffrages exprimés était de 350,280.

COMMISSION DE RECENSEMENT DES VOTES

La Commission de recensement des votes, composée de M. Pennellier, président du tribunal civil, président, et de MM. A. Potté, Le Clay, Le Riche et Cantincau, conseillers généraux les plus anciens, et non candidats, a commencé ses travaux mardi matin à 11 h. dans la salle des fêtes de la Préfecture.

En outre de l'examen des différents procès-verbaux des bureaux de vote, elle devra rechercher le nombre exact, pour certains des bureaux, des suffrages exprimés qui n'auraient pas tous été mentionnés.

M. LE FRIEC, ancien directeur des P. T. T., à Lille, député des Côtes-du-Nord

Parmi les élus du département des Côtes-du-Nord, nous relevons le nom de M. Le Fric, inspecteur général des P. T. T., en retraite, ancien directeur des Postes à Lille, qui était candidat sur la liste de la Fédération Républicaine départementale. La tête de laquelle figurait M. Yves Le Trocquer, ministre des Travaux publics.

Les incidents électoraux

Une urne par la fenêtre

Agée, 19 mai. — A Clermont-Bessons (Lot-et-Garonne), six électeurs non inscrits sur la liste électorale ont voulu voter. Le président du bureau s'étant opposé, l'un d'eux s'est alors emparé de l'urne et l'a jetée par la fenêtre.

Le bureau n'a pu fonctionner, du fait de cet incident.

Un fraudeur pincé

L'an, 13 mai. — Pendant le dépouillement du scrutin, à Orlon, on a surpris M. Pasquignon-Loube, conseiller d'arrondissement d'Orlon et personnalité très connue dans les Basses-Pyrénées, au moment où il substituait un set de bulletins de vote pour le remplacer par un autre tout préparé. Il a été conduit au commissariat de police.

Les commentaires de la presse

JOURNAUX DU NORD

Les journaux du Nord tirent aujourd'hui, chacun à sa façon, la leçon du scrutin.

La nécessité de l'union

M. Emile Ferré, dans l'Echo du Nord, a la nécessité de la politique d'union entre tous les hommes d'ordre contre les partis révolutionnaires.

Dans le Nord, la Fédération républicaine, en dépit des chefs éminents qui la guidaient, et qui, eux, sont heureusement élus, perd du terrain... Les causes de ce recul sont diverses, mais bien connues. La Fédération s'est flattée de concilier, par des concessions, certains radicaux-socialistes. Jeu de dupes, qui n'a permis de dire, puisque beaucoup de ces radicaux-socialistes ont refusé de voter avec nos socialistes, tout court, c'était courtois.

Les libéraux, eux, s'ils n'ont pas gagné de sièges, ont cependant gagné des voix. Il faut avouer que leur campagne fut savamment organisée et qu'on sentait chez eux une organisation et une méthode.

...Mais ce sont les partis révolutionnaires qui nous ont fait fléchir devant les vainqueurs de la course.

Il y a là de quoi faire réfléchir tous les hommes d'ordre du département du Nord qui pensent que le salut du pays est là surprenant. Il n'est pas douteux qu'ils sont la majorité et que tous les esprits à cette politique d'union que nous ne cessons de recommander, et qui apparaît au plus en plus comme indispensable.

Le succès des libéraux qui les défendent, et sur lesquelles repose la paix sociale et la prospérité du pays, est...

M. Ferré donne comme exemple des résultats heureux de cette union le succès remporté par la politique d'ordre dans le Pas-de-Calais où les anticommunistes ont conservé tous leurs sièges et ont gagné dix, ceux de MM. Paris et Chérel.

C'est aussi ce succès que saluait M. Georges Lequette dans le Courrier du Pas-de-Calais.

Enfin, dans notre conférence, la représentation de la première circonscription du Pas-de-Calais ne sera plus exclusivement entre les mains du parti rouge.

L'envoi de la Victoire rouge

Le « Réveil du Nord » a publié de la victoire rouge qui, dans le Nord, s'est annoncée de plus en plus complète... M. Gaillet insiste pour...

que la Fédération républicaine cherche dans une nouvelle orientation à gauche la voie des victoires futures.

Il voit fin à « le règne de la réaction », malgré les voix gagnées.

Le Pas-de-Calais et l'Aisne donnent moins de sujets de joie au « Réveil ».

Mais soyons aujourd'hui, terminée-t-il, en communion de pensée avec tous nos amis de la région qui se félicitent à la fois du triomphe de la République libérale et sociale en France et de l'échec prodigieux de la Victoire Rouge, sur notre terre du Nord.

Gloria victis!

Ce qui cause la tristesse du « Réveil » donne des raisons d'espérer à « La Croix » où l'on écrit:

Dans la région du Nord, l'Aisne et le Pas-de-Calais ont vaillamment tenu, et si, en notre département, la marée rouge a encore monté, la résistance à pas été sans effet et sans fruit.

Nous espérons donc que cet impressionnant succès de victoire des gauches, comme ceux du « Réveil », par exemple...

Les conséquences

M. Henri Langlais, directeur de « La République », l'un des chefs de l'Entente Républicaine, a l'organisation et à la méthode de laquelle rend hommage M. Ferré, ainsi qu'on l'a vu plus haut, annonce de pénibles événements.

Avec la chute prochaine du Cabinet Poincaré, entraînant avec lui les deux ministres du Nord, c'est-à-dire la dernière escadre, sur cette galère, ce sera l'effacement certain d'une combinaison Briand-Herriot, fournisseurs de Malvy et de Galland, dont les ombres se profilent déjà menaçantes sur les murailles du Palais-Bourbon, le premier entrant à la Chambre avec sa félicité, le second attendant que le coup d'éponge d'une majorité assemblée se soit abattu.

A l'intérieur, c'est le retour à ce que l'on dit nos amis, M. Crespeil, rétrospectivement du qualificatif de régime abject, avec la persécution religieuse et la guerre, si nous ne voulons pas tout édifier et notre énergie et nos provinces reconquises; car les boches, dans leur orgueil grandissant, iront jusqu'à nos élections tout cela.

Nous aurons tout fait pour permettre qu'il n'en soit pas ainsi, et il n'est rien à se reprocher en face de cette « Victoire Rouge ».

Une défaite est une bataille qu'on croit perdue

On vient d'apprendre un noir tableau. Nous aimons mieux terminer cette revue d'opinions par la forte pensée qu'exprime Deu dans « La Croix », après Joseph de Maistre et le maréchal Foch qui se connaissent en victoires. L'un dans le domaine de l'esprit, l'autre dans le domaine militaire:

JOURNAUX PARISIENS

Tous les journaux parisiens constatent le mouvement à gauche marqué par les élections, et ils constatent, généralement, que si ce fait peut avoir une influence sur la politique intérieure, il est infiniment peu probable qu'il puisse en être de même en ce qui concerne la politique extérieure, les événements, dans ce domaine, étant plus forts que les hommes. Beauport, au surplus, font remarquer que l'on ne se pourra rendre compte de la physionomie et de tendances exactes de la nouvelle Chambre que lorsqu'elle se sera réunie.

En outre, trait marquant relevé par la presse dans le scrutin de dimanche, est le succès des socialistes comparé au peu de sièges acquis par les communistes.

Le Figaro (Henri Voronov)

« Quel mandat ont-ils reçu ceux qui prennent les places vides? Sur quel sont-ils entendus avec leurs électeurs? Quel programme a-t-on tracé? Moins d'impôts? La vie moins chère; la hausse au franc; la paix rétablie dans la fraternité des peuples. Sur ces vagues formules, on a pu s'accorder pour critiquer, blâmer, condamner. Mais pour agir? Quelle direction va-t-on prendre? Beauport de radicaux vont se soulever qu'ils soient socialistes et qu'ils s'alignent avec M. Blum et M. Vincent Auriant. Ils risquent le sort de ceux qu'ils remplacent. Et ce ne sera point seulement à leurs associés du 14 mai qu'ils se heurteront dans l'action. Le projet même qu'on propose, les mesures données qu'on prend, l'impôt qu'on veut créer, aucun ont en soi un pouvoir, il faut bien en envisager les suites hors de l'enceinte législative. Il y a des intérêts qu'il faut ménager, si l'on ne veut pas aller à quelque désastre ou à la révolution... Il n'est pas avec les nécessaires électeurs d'union qu'on combat la livre à 78 ».

De l'Echo National (M. André Tardieu)

« La victoire du Bloc de gauche est indiscutable et commande de maintenir la législature actuelle. »

« Je dois le croire que ma qualité de vaincu m'intéressait cette constatation? On méconnaît de penser le contraire? car je ne suis pas de ceux qui ont été battus sans se battre. »

« Battus? Non les sommes moins que d'autres »

« Battus? Non les sommes moins que d'autres radicaux, en notre Seine-et-Oise, puisque nous sommes six sièges sur douze et que les six autres — dont je suis — ont réuni une moyenne de 77.000 voix contre 60.000 aux communistes. »

EN ANGLETERRE

Tous les journaux anglais commentent les élections françaises, soulignant que leur résultat était aussi inattendu en Angleterre qu'en France. Ils estiment, en effet, que le résultat du vote ne suppose nullement que les électeurs français sont opposés à la politique de la Ruhr.

EN ALLEMAGNE

La presse allemande commente longuement le résultat des élections françaises.

Pour la Gazette de Voss, la nouvelle Chambre française, comme l'ancienne et comme tout Parlement futur, poursuivra une politique uniquement française.

LA REUNION ANNUELLE DES DIRECTEURS DE L'ENSEIGNEMENT LIBRE, A PARIS

Paris, 13 mai. — Les directeurs diocésains de l'enseignement libre se sont réunis dans la salle de la Société générale d'éducation et d'enseignement, rue d'Assas, pour y tenir leurs réunions annuelles. Elles auront lieu, à l'initiative de M. de Lamoignon, le 25 novembre 1924. Une indemnité de 100 francs sera allouée à chaque directeur.

LES INCIDENTS ELECTORAUX AU JAPON

Tokyo, 13 mai. — Les résultats du scrutin déjà connus, indiquent que le parti conservateur a perdu quelques sièges.

On signale de nouveaux désordres sur plusieurs points du pays. Il y aurait 10 morts et 100 blessés.

LES GRANDES SOIREES D'ART

Le prodigieux pianiste espagnol se fera entendre à la dernière séance des grandes soirées d'art qui aura lieu à Lille en la Salle Industrielle, le samedi 17 mai, à 20 h. 30.

Juste l'heure, nous recevons d'une triangulaire tournée à travers l'Europe; il est considéré partout comme étant un des premiers pianistes de notre époque.

LES CONVERSATIONS INTERALLIEES

Paris, 13 mai. — Le ministre des Affaires étrangères a fait connaître, par téléphone, cet après-midi, à l'ambassadeur d'Angleterre, qu'il n'entrevoit à ce sujet, que M. Poincaré ne donnera pas suite au projet qu'il avait formé de se rendre aux Chequers, le 19 mai, pour s'y rencontrer avec M. Mac Donald.

LES RESULTATS DE LA CONFERENCE ANGLO-BELGE

Londres, 13 mai. — L'Evening Standard a annoncé que l'entrevue qui a eu lieu aux Chequers entre MM. Theunis et Mac Donald, bien que cordiale, s'est terminée par un échec complet.

On déclare, de source autorisée, que cette nouvelle est controuvée.

UNE GREVE GENERALE DE TAILLEURS EN SUISSE

Zurich, 13 mai. — Les tailleurs sur mesure de toute la Suisse se sont mis en grève.

Un dépôt d'huiles détruit par le feu à Dunkerque

Un incendie d'une rare violence a détruit, hier, un important dépôt d'huiles et de graisses, installé au numéro 7 de la rue de la Paix et appartenant à M. Raymond Droegrys.

Le dépôt, découvert vers midi 30, et qui trouvait un aliment facile dans les marchandises se trouvant à l'entrepôt, les voisins jugèrent prudent de démolir en hâte. Leur exemple fut bientôt suivi par la plupart des locataires habitant le pâté de maisons entre la rue de la Paix et la rue de l'Abattoir.

M. Terquem, maire, intervint à plusieurs reprises pour arrêter la panique.

A 14 h. 30, l'incendie était définitivement localisé à l'entrepôt d'huiles qui a été complètement anéanti. Les dégâts sont considérables.

RIXE GRAVE A LENS

Au cours d'une discussion, Oscar Schaut, sujet belge, a porté un violent coup de baïonnette à un de ses camarades, Kiebler Bouter, demeurant au Vieux-Chemin d'Ansay, à Lens. Le jeune garçon, sans mot dire, sortit et se rendit chez un docteur pour se faire panser. L'état de Bouter, qui a le poumon atteint, est très grave. Schaut a été arrêté et transféré à la prison de Béthune.

LES GREVES A TOURCOING

Fin d'une grève de trieurs de déchets. Les ouvriers trieurs de déchets, adhérents au Syndicat unitaire, travaillant dans la maison Henri Delahousse, rue de Wailly, à Tourcoing, s'étaient mis en grève le 17 mars 1924, demandant la réintégration d'un ouvrier congédié.

Le personnel a repris le travail le 12 mai, l'ouvrier congédié ayant accepté l'indemnité d'un semaine prévue par le contrat de travail en vigueur dans la maison.

Les ventes de laines à Roubaix

Mardi à 14 heures ont eu lieu, dans la salle des ventes, rue de l'Hôtel-de-Ville, des ventes publiques de déchets, sous le ministère de M. Nys, courtier assermenté. Les acheteurs de la place furent très réservés et s'abstinrent de faire des propositions. Les lots furent plutôt élevés par des acheteurs étrangers.

Les prix ont accusé une baisse de 20 à 25 pour cent comparativement à ceux des ventes de mars.

EN ANGLETERRE

Tous les journaux anglais commentent les élections françaises, soulignant que leur résultat était aussi inattendu en Angleterre qu'en France. Ils estiment, en effet, que le résultat du vote ne suppose nullement que les électeurs français sont opposés à la politique de la Ruhr.

EN ALLEMAGNE

La presse allemande commente longuement le résultat des élections françaises.

Pour la Gazette de Voss, la nouvelle Chambre française, comme l'ancienne et comme tout Parlement futur, poursuivra une politique uniquement française.

LA REUNION ANNUELLE DES DIRECTEURS DE L'ENSEIGNEMENT LIBRE, A PARIS

Paris, 13 mai. — Les directeurs diocésains de l'enseignement libre se sont réunis dans la salle de la Société générale d'éducation et d'enseignement, rue d'Assas, pour y tenir leurs réunions annuelles. Elles auront lieu, à l'initiative de M. de Lamoignon, le 25 novembre 1924. Une indemnité de 100 francs sera allouée à chaque directeur.

LES INCIDENTS ELECTORAUX AU JAPON

Tokyo, 13 mai. — Les résultats du scrutin déjà connus, indiquent que le parti conservateur a perdu quelques sièges.

On signale de nouveaux désordres sur plusieurs points du pays. Il y aurait 10 morts et 100 blessés.

LES GRANDES SOIREES D'ART

Le prodigieux pianiste espagnol se fera entendre à la dernière séance des grandes soirées d'art qui aura lieu à Lille en la Salle Industrielle, le samedi 17 mai, à 20 h. 30.

Juste l'heure, nous recevons d'une triangulaire tournée à travers l'Europe; il est considéré partout comme étant un des premiers pianistes de notre époque.

LES CONVERSATIONS INTERALLIEES

Paris, 13 mai. — Le ministre des Affaires étrangères a fait connaître, par téléphone, cet après-midi, à l'ambassadeur d'Angleterre, qu'il n'entrevoit à ce sujet, que M. Poincaré ne donnera pas suite au projet qu'il avait formé de se rendre aux Chequers, le 19 mai, pour s'y rencontrer avec M. Mac Donald.

LES RESULTATS DE LA CONFERENCE ANGLO-BELGE

Londres, 13 mai. — L'Evening Standard a annoncé que l'entrevue qui a eu lieu aux Chequers entre MM. Theunis et Mac Donald, bien que cordiale, s'est terminée par un échec complet.

On déclare, de source autorisée, que cette nouvelle est controuvée.

UNE GREVE GENERALE DE TAILLEURS EN SUISSE

Zurich, 13 mai. — Les tailleurs sur mesure de toute la Suisse se sont mis en grève.

UN DEPOT D'HUILES DETRUIT PAR LE FEU A DUNKERQUE

Un incendie d'une rare violence a détruit, hier, un important dépôt d'huiles et de graisses, installé au numéro 7 de la rue de la Paix et appartenant à M. Raymond Droegrys.

Le dépôt, découvert vers midi 30, et qui trouvait un aliment facile dans les marchandises se trouvant à l'entrepôt, les voisins jugèrent prudent de démolir en hâte. Leur exemple fut bientôt suivi par la plupart des locataires habitant le pâté de maisons entre la rue de la Paix et la rue de l'Abattoir.

M. Terquem, maire, intervint à plusieurs reprises pour arrêter la panique.

A 14 h. 30, l'incendie était définitivement localisé à l'entrepôt d'huiles qui a été complètement anéanti. Les dégâts sont considérables.

RIXE GRAVE A LENS

Au cours d'une discussion, Oscar Schaut, sujet belge, a porté un violent coup de baïonnette à un de ses camarades, Kiebler Bouter, demeurant au Vieux-Chemin d'Ansay, à Lens. Le jeune garçon, sans mot dire, sortit et se rendit chez un docteur pour se faire panser. L'état de Bouter, qui a le poumon atteint, est très grave. Schaut a été arrêté et transféré à la prison de Béthune.

LES GREVES A TOURCOING

Fin d'une grève de trieurs de déchets. Les ouvriers trieurs de déchets, adhérents au Syndicat unitaire, travaillant dans la maison Henri Delahousse, rue de Wailly, à Tourcoing, s'étaient mis en grève le 17 mars 1924, demandant la réintégration d'un ouvrier congédié.

Le personnel a repris le travail le 12 mai, l'ouvrier congédié ayant accepté l'indemnité d'un semaine prévue par le contrat de travail en vigueur dans la maison.

Les ventes de laines à Roubaix

Mardi à 14 heures ont eu lieu, dans la salle des ventes, rue de l'Hôtel-de-Ville, des ventes publiques de déchets, sous le ministère de M. Nys, courtier assermenté. Les acheteurs de la place furent très réservés et s'abstinrent de faire des propositions. Les lots furent plutôt élevés par des acheteurs étrangers.

Les prix ont accusé une baisse de 20 à 25 pour cent comparativement à ceux des ventes de mars.

EN ANGLETERRE

Tous les journaux anglais commentent les élections françaises, soulignant que leur résultat était aussi inattendu en Angleterre qu'en France. Ils estiment, en effet, que le résultat du vote ne suppose nullement que les électeurs français sont opposés à la politique de la Ruhr.

EN ALLEMAGNE

La presse allemande commente longuement le résultat des élections françaises.

Pour la Gazette de Voss, la nouvelle Chambre française, comme l'ancienne et comme tout Parlement futur, poursuivra une politique uniquement française.

LA REUNION ANNUELLE DES DIRECTEURS DE L'ENSEIGNEMENT LIBRE, A PARIS

Paris, 13 mai. — Les directeurs diocésains de l'enseignement libre se sont réunis dans la salle de la Société générale d'éducation et d'enseignement, rue d'Assas, pour y tenir leurs réunions annuelles. Elles auront lieu, à l'initiative de M. de Lamoignon, le 25 novembre 1924. Une indemnité de 100 francs sera allouée à chaque directeur.

LES INCIDENTS ELECTORAUX AU JAPON

Tokyo, 13 mai. — Les résultats du scrutin déjà connus, indiquent que le parti conservateur a perdu quelques sièges.

On signale de nouveaux désordres sur plusieurs points du pays. Il y aurait 10 morts et 100 blessés.

LES GRANDES SOIREES D'ART

Le prodigieux pianiste espagnol se fera entendre à la dernière séance des grandes soirées d'art qui aura lieu à Lille en la Salle Industrielle, le samedi 17 mai, à 20 h. 30.

Juste l'heure, nous recevons d'une triangulaire tournée à travers l'Europe; il est considéré partout comme étant un des premiers pianistes de notre époque.

LES CONVERSATIONS INTERALLIEES

Paris, 13 mai. — Le ministre des Affaires étrangères a fait connaître, par téléphone, cet après-midi, à l'ambassadeur d'Angleterre, qu'il n'entrevoit à ce sujet, que M. Poincaré ne donnera pas suite au projet qu'il avait formé de se rendre aux Chequers, le 19 mai, pour s'y rencontrer avec M. Mac Donald.

LES RESULTATS DE LA CONFERENCE ANGLO-BELGE

Londres, 13 mai. — L'Evening Standard a annoncé que l'entrevue qui a eu lieu aux Chequers entre MM. Theunis et Mac Donald, bien que cordiale, s'est terminée par un échec complet.

On déclare, de source autorisée, que cette nouvelle est controuvée.

UNE GREVE GENERALE DE TAILLEURS EN SUISSE

Zurich, 13 mai. — Les tailleurs sur mesure de toute la Suisse se sont mis en grève.

UNION DES FEMMES DE FRANCE (Croix Rouge Française).

Demain, jeudi, à 14 h., dans la salle d'Industriels du Foyer des Amicales, 42, rue d'Alsace, réunion de la section roubaissienne des Femmes de France.

M. HALLÉ FLIPO. — Bourre, 11,50; extra, 13 fr. Hollande gras 8 fr.; extra, 10 fr.; Grèyre, 12 fr. C'est. 12,80. Discrète déjeûner, 7 et 9 fr. 60377d

ECOLE NATIONALE SUPERIEURE DES ARTS ET INDUSTRIES TEXTILES.

Demain, jeudi, 15 mai, à 20 h. 30, une conférence, ayant pour sujet : « de l'évolution du goût moderne dans les arts appliqués » sera donnée, dans l'amphithéâtre de l'Ecole, par M. Chaponille, inspecteur général des Arts appliqués au ministère de l'Instruction publique et des Beaux-Arts.

Cette causerie sera accompagnée de projections cinématographiques.

COMMUNIONS - FÊTES DE L'ASCENSION

Le Comité de l'Ascension, sous la présidence de M. Albert Derys, offrira, pendant la période des fêtes et jusqu'au 7 juin, une prime à tout acheteur de plus de 50 francs de vins en bouteilles et de champagnes. Pour les livraisons à domicile, s'adresser au magasin de gros: 140, Grand-Rue, 140. — Maison de commerce. Produits de tout 1^{er} choix. Prix les plus réduits. 583

TRAVAUX D'IMMEUBLES.

Autorisations de Voirie et d'Hygiène. — Un certain nombre de propriétaires font exécuter des travaux à des immeubles, tant pour la partie qui se trouve sur la voie publique qu'à l'intérieur, avant qu'une autorisation leur ait été délivrée par les Services municipaux.

La mairie fait connaître aux intéressés qu'il est strictement interdit de pratiquer de cette manière et que, dorénavant, tout contrat sera relevé contre quiconque commettra des travaux, de quelque nature que ce soit, sans être muni d'une autorisation.

BOCK MEYERBEER, Roi des Bocks, 60506

UN ROUBAISSIEN MEMBRE DU COMITÉ CONSULTATIF D'EDUCATION PHYSIQUE

Nous apprécions avec plaisir qu'un de nos concitoyens, M. Georges Schiller, vient d'être désigné pour faire partie du Comité consultatif constitué au Ministère de la Guerre pour donner son avis sur les questions relatives à l'éducation physique, aux sports et à la Préparation militaire en France et dans les Colonies.

Ce sont ses fonctions de directeur de la section d'Instruction physique au Ministère de la Guerre, en 1917 et 1918, et de secrétaire général fondateur du Comité National de l'éducation physique et de l'hygiène sociale qui lui ont valu cette désignation.

Nous prions M. Georges Schiller d'agréer nos cordiales félicitations.

AUX PRODUITS FERMIERS, 18, r. du République.

M. de 1^{er} ordre, aux beurres et fromages crus. Artificiel Avoines à 12 fr. le kl. 34, 35, 347d

DON POUR LA CAISSE DE SECOURS DES SAPEURS-POMPIERS.

M. Albert Derys fils, chaudiériste en chef, 74, rue de Campagne, a fait parvenir à M. le capitaine Craye, la somme de cent francs pour la Caisse de secours des sapeurs-pompiers, en remerciement de la célérité apportée lors du commencement d'incendie survenu le 10 mai.

EN VUE DES PROCHAINES TRANSFORMATIONS, LA MAISON « AU CEUR D'OR » A ROUBAIX, 40 bis, rue de l'Égalité, au prix de 300.000 fr., 150 Régulateurs depuis 75 francs, et Carillons de Westminster depuis 255 francs. 60403

LES FÊTES DU QUARTIER DE L'ÉPEULE.

Le Comité des fêtes de l'Épeule se réunira, en son siège, vendredi prochain, 16 mai. A l'ordre du jour doivent venir les questions les plus intéressantes concernant les fêtes des 5, 6 et 7 juillet prochain.

Le bureau présentera les réponses des Sociétés de musique et de gymnastique qui ont accepté de participer aux festivités.

Les dernières dispositions seront prises concernant l'édification de la reine du quartier ainsi que de ses demoiselles d'honneur. A ce sujet, les jeunes filles des quartiers de l'Épeule et du Trichon sont invitées à bien vouloir envoyer leur adhésion au siège, rue de l'Épeule, 210.

LES UCIÈRES VARIÉES sont guéries par le Norodol.

LA CHORALE « LA RENAISSANCE » A OSTENDE. — Lutte par la Qualité des fêtes d'Ostende, la chorale « La Renaissance » se rendra dans cette ville, le 15 juin, pour y donner un grand concert. Nul doute que l'excellente société ne remporte un nouveau succès.

GRANDE VENTE-RECLAME DE COUPONS, TISSUS AMÉLIORÉS, etc. DUBOURDANT, Place Faidherbe, Roubaix, 60502

L'AMICAL-PHOTO organisée, par les 7, 8 et 9 juin, une excursion à Charleville.

Antoniennes et ses environs, où il sera reçu par le Cercle Photographique de Charleville.

Ce sujet, il y aura réunion extraordinaire au siège social, Café Pandore, le vendredi 16 mai, à 20 h., au cours de laquelle les instructions seront données aux sociétaires et aux membres de leurs familles désireux de participer à l'excursion.

UN AUTOBUS dans un RAVIN EN ESPAGNE

Madrid, 13 mai. — L'autobus faisant le service entre San-Sebastian et Naville, a roulé dans un ravin, hier soir. Il y a quatre personnes tuées et 16 blessées dont 3 grièvement.

LES INCIDENTS ELECTORAUX AU JAPON

Tokyo, 13 mai. — Les résultats du scrutin déjà connus, indiquent que le parti conservateur a perdu quelques sièges.

On signale de nouveaux désordres sur plusieurs points du pays. Il y aurait 10 morts et 100 blessés.